

Ampex®

Speaker Cabinets Quick Start Guide



EN ES FR DE

Important Safety Instructions

EN

1. Read, follow, and keep these instructions. Heed all warnings.
2. This speaker is capable of producing high sound pressure levels that may cause permanent hearing damage. User caution is advised and ear protection is recommended during use.
3. This speaker is designed for use on a sturdy, level surface. Whenever stacking speaker cabinets, do not stack more than two high.
4. Speaker cables are a tripping hazard and must be routed out of traffic areas and away from any possible accidental contact.
5. Do not expose this speaker to rain or moisture. Do not place liquid filled containers on this speaker. Clean only with a dry cloth.
6. Repair or service of this speaker should be performed only by qualified personnel.

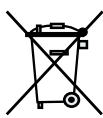


Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product should not be disposed of with your household waste, according to the WEEE directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, or your household waste disposal service.

Instrucciones Importantes De Seguridad

ES

1. Lea, cumpla con lo indicado en estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro. Preste atención a todas las advertencias.
2. Este altavoz es capaz de producir niveles de presión sonora muy elevados, que pueden llegar a producir daños auditivos graves. Recomendamos que utilice protección en sus oídos cuando lo vaya a usar durante bastante tiempo.
3. Este recinto ha sido diseñado para su uso sobre una superficie firme y estable. Nunca apile más de dos recintos.
4. Los cables de altavoz suponen un riesgo de tropiezo, por lo que colóquelos lejos de zonas de paso y de otras ubicaciones que puedan suponer un posible contacto accidental.
5. No permita que este altavoz quede expuesto a la lluvia o la humedad. No coloque objetos que contengan líquidos sobre este aparato. Limpielo solo con un trapo suave y seco.
6. Cualquier mantenimiento o reparación de este altavoz deberá ser realizado únicamente en el servicio técnico oficial.

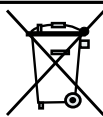


Forma correcta de eliminar este aparato: Este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura orgánica, de acuerdo a lo indicado en la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/EU) y a la legislación vigente de su país. Este producto debe ser entregado en uno de los "puntos limpios" autorizados para su reciclaje. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas asociadas generalmente con este tipo de aparatos. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de eliminar adecuadamente este producto contribuirá a un uso más eficaz de los recursos naturales. Para más información acerca la correcta eliminación de este tipo de aparatos, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, empresa local de recogida de basuras o con uno de los "puntos limpios" autorizados.

Instructions Importantes Sur La Sécurité

FR

1. Lisez, suivez et conservez ces instructions. Prenez tous les avertissements en compte.
2. Cette enceinte peut atteindre des niveaux de pression sonore importants pouvant causer des dommages permanents à votre audition. Il est recommandé à l'utilisateur de prendre des précautions et d'utiliser des protections auditives lors de l'utilisation de cet appareil.
3. Cette enceinte est conçue pour être utilisée sur une surface plane et stable. Si vous empilez des enceintes, empilez-en deux au maximum.
4. Les câbles de connexion doivent être tenus à distance des endroits de passage pour éviter tout risque de trébucher dedans ou de les débrancher accidentellement.
5. N'exposez pas l'enceinte à la pluie ou à l'humidité. Ne placez pas de récipient contenant un liquide sur l'enceinte. Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec.
6. Toute réparation ou entretien de l'enceinte doit être effectué(e) par un technicien qualifié.

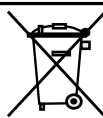


Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

DE

1. Lesen, befolgen und bewahren Sie diese Anleitungen auf. Beachten Sie alle Warnhinweise.
2. Dieser Lautsprecher kann hohe Schalldruckpegel erzeugen, die dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie bei der Nutzung vorsichtig vor und benutzen Sie einen Gehörschutz.
3. Dieser Lautsprecher ist für den Einsatz auf einer stabilen, waagrechten Oberfläche konzipiert. Stapeln Sie immer nur zwei Boxen übereinander.
4. Boxenkabel sind Stolperfallen und sollten nicht in viel frequentierten Bereichen verlegt werden, um Unfälle zu vermeiden.
5. Setzen Sie die Box weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllte Behälter auf diese Box. Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene Tücher.
6. Reparatur- oder Wartungsarbeiten an der Box sollten nur von Fachpersonal ausgeführt werden.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Symbol weist darauf hin, dass das Produkt entsprechend den WEEE Richtlinien (2012/19/EU) und den Landesgesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte einer autorisierten Sammelstelle zum Recyceln von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) übergeben werden. Unsachgemäßer Umgang mit dieser Abfallart könnte aufgrund der in EEE enthaltenen gefährlichen Substanzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig tragen Sie durch Ihre Teilnahme an der korrekten Entsorgung dieses Produkts zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Annahmestellen, die unbrauchbare Geräte recyceln, erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger oder der Müllabfuhr.

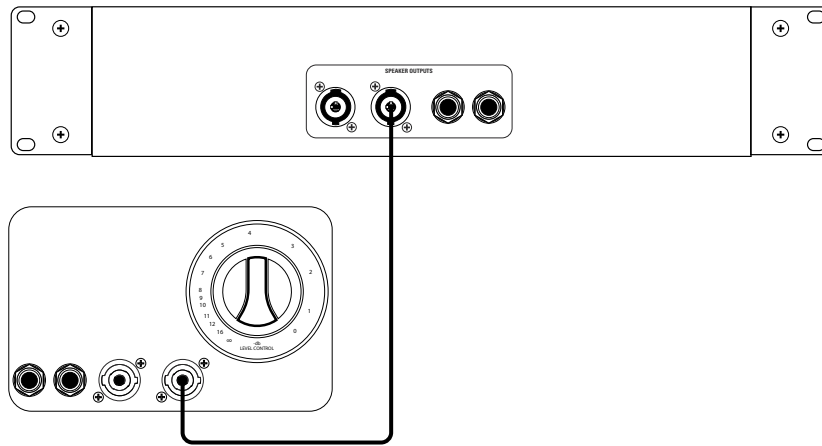
Laitte on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

Standard Setup
Configuración standard
Configuration standard
Standard Setup

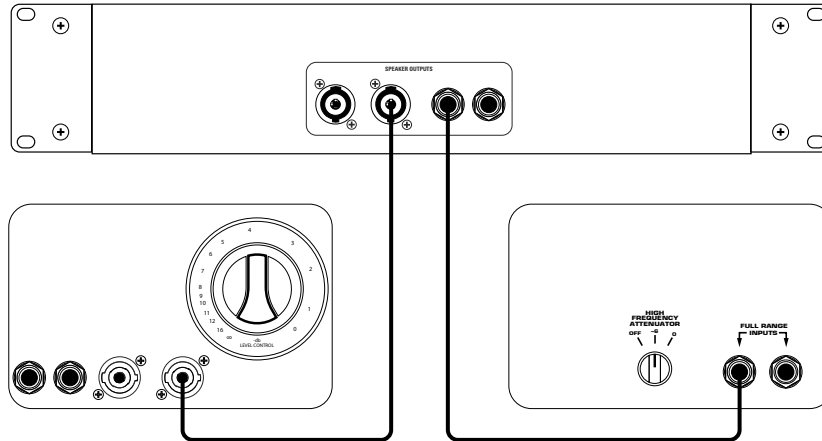
Speaker Cabinet
 Recinto acústico
 Baffle
 Lautsprecherbox



Amplifier
 Amplificador
 Amplificateur
 Verstärker

Parallel Setup
Configuración en paralelo
Configuration en parallèle
Paralleles Setup

Speaker Cabinet A
 Recinto acústico A
 Baffle A
 Lautsprecherbox A

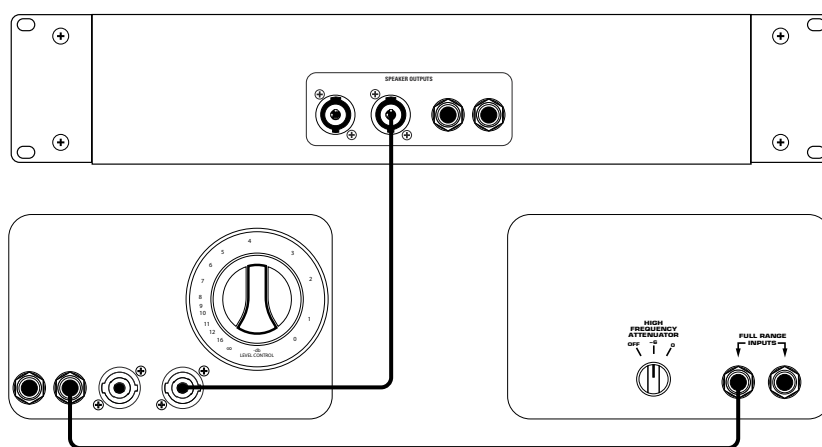


Amplifier
 Amplificador
 Amplificateur
 Verstärker

Speaker Cabinet B
 Recinto acústico B
 Baffle B
 Lautsprecherbox B

Daisy Chaining
Configuración encadenada
Cadena daisy
Verkettung

Speaker Cabinet A
 Recinto acústico A
 Baffle A
 Lautsprecherbox A



Amplifier
 Amplificador
 Amplificateur
 Verstärker

Speaker Cabinet B
 Recinto acústico B
 Baffle B
 Lautsprecherbox B

Note: Use same impedance cabinets in parallel setups and when daisy-chaining

Nota: Use recintos acústicos de la misma impedancia en configuraciones en paralelo y en cadena

Remarque : Utilisez des baffles de même impédance pour la connexion en parallèle et en cascade

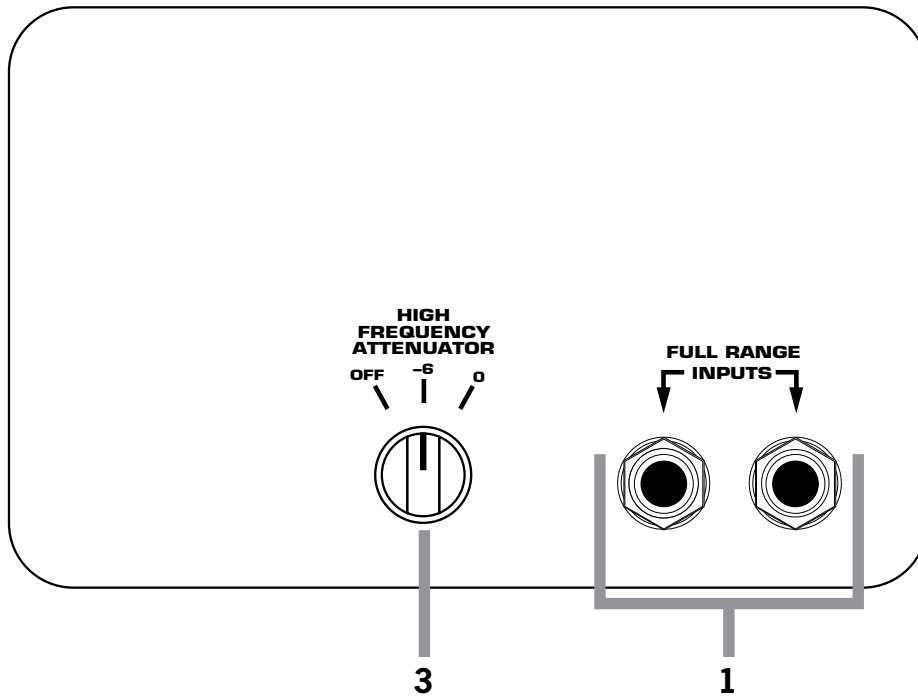
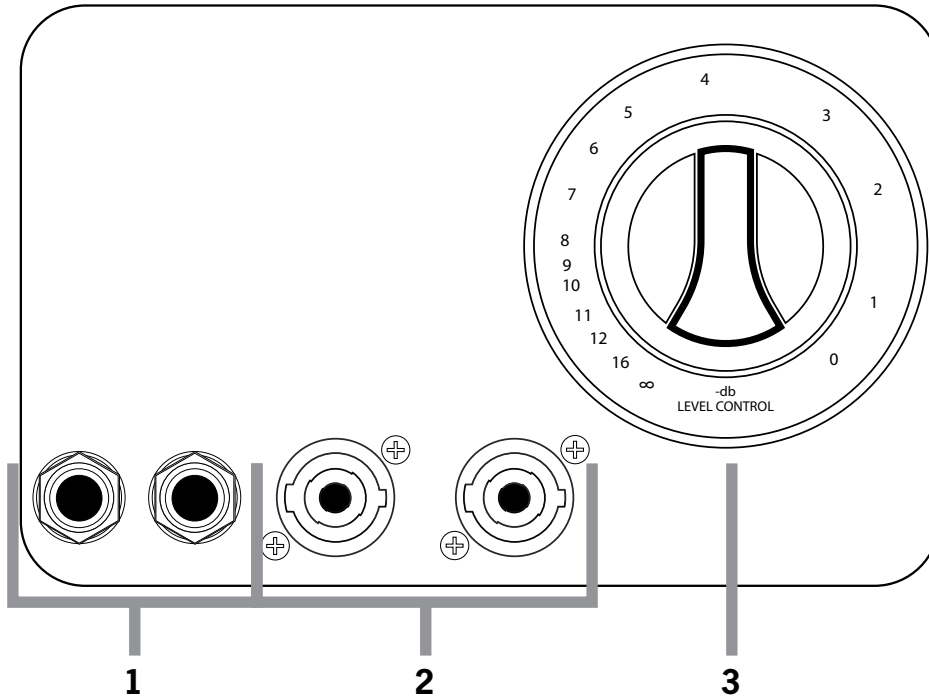
Hinweis: Verwenden Sie bei parallelen Setups und Verkettungen immer Boxen mit gleicher Impedanz

Rear Panel Connector Plate Styles

Tipos de placas de conectores del panel trasero

Différents panneaux de connexions de la face arrière

Rückseitige Anschlussoptionen



EN

1. **1/4" Input / Output Jacks:** Connect the speaker-level output of an amplifier to the cabinet's input jack. Each of the jacks may be used as an input or a through connection.
2. **Speakon® Input / Output Jacks:** Connect the speaker-level output of an amplifier to the cabinet's input jack. Each of the jacks may be used as an input or a through connection.
3. **High Frequency Horn Level Control / Attenuator:** Adjusts the level to the high frequency horn.

ES

1. **Entrada / salida de 6,3 mm:** Conecte la salida de nivel de altavoz de un amplificador a la toma de entrada de este recinto. Puede usar cualquiera de estas tomas como una entrada o como una conexión through.
2. **Entrada / salida Speakon®:** Conecte la salida de nivel de altavoz de un amplificador a la toma de entrada de este recinto. Puede usar cualquiera de estas tomas como una entrada o como una conexión through.
3. **Control de nivel de trompeta de agudos / atenuador:** Este control le permite ajustar el nivel de la trompeta de agudos.

FR

1. **Entrées/sorties Jack 6,35 mm :** Permet d'y connecter la sortie haut-parleur d'un ampli. Chacun de ces connecteurs peut être utilisé comme entrée ou comme sortie vers une autre enceinte.
2. **Entrées/sorties Speakon® :** Permet d'y connecter la sortie haut-parleur d'un ampli. Chacun de ces connecteurs peut être utilisé comme entrée ou comme sortie vers une autre enceinte.
3. **Réglage de niveau de la trompe d'aigus :** Permet de régler le niveau de la trompe d'aigus.

DE

1. **6,35 mm Eingangs-/Ausgangsbuchsen:** Verbinden Sie den Lautsprecherausgang eines Verstärkers mit dem Eingang der Box. Man kann beide Buchsen sowohl zur Einspeisung als auch zur Weiterleitung von Signalen verwenden.
2. **Speakon® Eingangs-/Ausgangsbuchsen:** Verbinden Sie den Lautsprecherausgang eines Verstärkers mit dem Eingang der Box. Man kann beide Buchsen sowohl zur Einspeisung als auch zur Weiterleitung von Signalen verwenden.
3. **Hochfrequenzhorn-Pegelregler/Bedämpfung:** Regelt die Lautstärke des Hochfrequenzhorns.

Technical Specifications

Especificaciones técnicas

Caractéristiques techniques

Technische Daten

	Frequency Response Respuesta de frecuencia Réponse en fréquence Frequenzgang (+/-3 dB)	Usable Low Frequency Bajas frecuencias útiles Basses fréquences utiles Tiefste nutzbare Frequenz (-10 dB)	Impedance Impedancia Impédance Impedanz	Power Rating (rms) Potencia media (rms) Puissance (RMS) Belastbarkeit (RMS)	Sensitivity Sensibilidad Sensibilité Empfindlichkeit (dB SPL 1W/1m)
HSVT-810E	58 Hz – 5 kHz	40 Hz	Mono: 4 Ω (8x10) Stereo: 8 Ω (4x10)	Mono: 800 W (8x10) Stereo: 400 W 2x (4x10)	100
SVT-810AV	58 Hz – 5 kHz	40 Hz	Mono: 4 Ω (8x10) Stereo: 8 Ω (4x10)	Mono: 800 W (8x10) Stereo: 400 W 2x (4x10)	100
SVT-810E	58 Hz – 5 kHz	40 Hz	Mono: 4 Ω (8x10) Stereo: 8 Ω (4x10)	Mono: 800 W (8x10) Stereo: 400 W 2x (4x10)	100
SVT-610HLF	53 Hz – 18 kHz	42 Hz	4 Ω	600 W	98
HSVT-410HLF	48 Hz – 18 kHz	28 Hz	4 Ω	500 W	98
SVT410HLF	48 Hz – 18 kHz	28 Hz	4 Ω	500 W	98
SVT-410HE	60 Hz – 18 kHz	43 Hz	8 Ω	500 W	98
SVT-210AV	58 Hz – 5 kHz	40 Hz	8 Ω	200 W	97.8
SVT-212AV	71 Hz – 18 kHz	40 Hz	4 Ω	600 W	99
SVT-112AV	70 Hz – 18 kHz	35 Hz	8 Ω	300 W	96
SVT-15E	50 Hz – 3 kHz	33 Hz	8 Ω	200 W	98
PN-115HLF	48 Hz – 10 kHz	28 Hz	8 Ω	575 W	98
PN-210HLF	70 Hz – 10 kHz	40 Hz	8 Ω	550 W	97
PN-410HLF	70 Hz – 10 kHz	38 Hz	8 Ω	850 W	100
PF-115HE	50 Hz – 17 kHz	35 Hz	8 Ω	450 W	99.5
PF-210HE	53 Hz – 17 kHz	38 Hz	8 Ω	450 W	99.6
PF-115LF	57 Hz – 3.7 kHz	32 Hz	8 Ω	400 W	99.5
PF-410HLF	55 Hz – 17 kHz	30 Hz	8 Ω	800 W	101
PF-112HLF	68 Hz – 14 kHz	49 Hz	8 Ω	200 W	96

Maximum SPL SPL máximo SPL maximale Max. Schalldruck (dB)	LF drivers Cabezal de graves HP basses fréquences LF-Treiber	HF horn Trompeta agudos Trompe d'aigus HF-Horn	Inputs/Outputs Entradas/salidas Entrées/sorties Eingänge/Ausgänge	Size (H x W x D) Tamaño (A x L x P) Dimensions (H x L x P) Abmessungen (H x B x T)	Weight Peso Poids Gewicht
130	8x10"		1 x 1/4" (Mono) / 1 x Speakon® (Mono) 2 x 1/4" (Stereo)	48 x 26 x 16 in 1219 x 660 x 406 mm	137 lb 62.1 kg
130	8x10"		1 x 1/4" (Mono) / 1 x Speakon® (Mono) 2 x 1/4" (Stereo)	48 x 26 x 16 in 1219 x 660 x 406 mm	140 lb 63.5 kg
130	8x10"		1 x 1/4" (Mono) / 1 x Speakon® (Mono) 2 x 1/4" (Stereo)	48 x 26 x 16 in 1219 x 660 x 406 mm	140 lb 63.5 kg
125	6x10"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	40 x 24 x 16 in 1016 x 610 x 406 mm	115 lb 52.2 kg
125	4x10"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	24 x 30 x 19 in 610 x 762 x 483 mm	73 lb 33.1 kg
125	4x10"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	24 x 30 x 19 in 610 x 762 x 483 mm	74 lb 33.6 kg
122	4x10"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	25 x 24 x 16 in 635 x 610 x 406 mm	71 lb 32.2 kg
121	2x10"		2 x 1/4"	25 x 13 x 11 in 635 x 330 x 280 mm	26 lb 11.8 kg
127	2x12"	✓	2 x 1/4"	25 x 24 x 16 in 635 x 610 x 406 mm	66 lb 29.9 kg
121	1x12"	✓	2 x 1/4"	17 x 24 x 16 in 432 x 610 x 406 mm	45 lb 20.4 kg
123	1x15"		2 x 1/4" 2 x Speakon®	24 x 22 x 16 in 610 x 559 x 406 mm	72 lb 32.7 kg
125	1x15"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	23.5 x 22.8 x 17.5 in 597 x 578 x 445 mm	59 lb 26.8 kg
124	2x10"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	18 x 22.8 x 17.3 in 456 x 578 x 439 mm	44 lb 20 kg
127	4x10"	✓	2 x 1/4" 2 x Speakon®	26.5 x 22.8 x 17.5 in 673 x 578 x 445 mm	64 lb 29 kg
125.5	1x15"	✓	2 x 1/4"	23 x 21 x 14.3 in 584 x 533 x 363 mm	44.8 lb 20.3 kg
125.6	2x10"	✓	2 x 1/4"	23 x 21 x 14.3 in 584 x 533 x 363 mm	47.6 lb 21.6 kg
125.5	1x15"		2 x 1/4"	23.5 x 22.75 x 17.5 in 598 x 578 x 445 mm	55.8 lb 25.4 kg
130	4x10"	✓	2 x 1/4"	27.3 x 22.75 x 17.5 in 693 x 578 x 445 mm	73.4 lb 33.3 kg
122	1x12"	✓	2 x 1/4"	19.8 x 17.1 x 13.1 in 503 x 434 x 333 mm	30.8 lb 14.0 kg

All specifications subject to change

Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

Les caractéristiques peuvent être modifiées

Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten

EN

WARRANTY AND SUPPORT

Visit **WWW.AMPEG.COM** to...

- (1) ...identify **WARRANTY** coverage provided in your local market. Please keep your sales receipt in a safe place.
- (2) ...retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** for your product.
- (3) ...**REGISTER** your product.
- (4) ...**CONTACT** Technical Support.

ES

GARANTIA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web **WWW.AMPEG.COM** para...

- (1) ...conozca la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.
- (2) ...consiga una versión completa e imprimible del **MANUAL DE INSTRUCCIONES** de este aparato.
- (3) ...**REGISTRAR** este aparato.
- (4) ...**PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico.

FR

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez **WWW.AMPEG.COM** pour...

- (1) ...connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.
- (2) ...récupérer une version complète imprimable du **MODE D'EMPLOI** de votre appareil.
- (3) ...**ENREGISTRER** votre produit.
- (4) ...**CONTACTER** le département d'assistance technique.

DE

GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie **WWW.AMPEG.COM**, um...

- (1) ...die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.
- (2) ...ein ausführliches druckbares **BEDIENUNGSHANDBUCH** für Ihr Produkt zu finden.
- (3) ...Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.
- (4) ...den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**.

